



速報リリース:

トラビス・ライスが6スター、日産エクストレイル・ジャムで勝利、
ホーグモはツアー・リードを保守

ヤング・ガン達は日の昇る国でトラビス・ライス(USA)を負かすことはできなかった。彼は驚くべき作戦ですべての対戦相手を吹き飛ばし、東京ドームの35,000人の観衆は大きな歓声をあげた。彼のクォーター・パイプとビッグ・エアを併せたりザルトは、勝利と、TTRランキング・ポイント1000点、そして150,000USドルという大きな賞金をもたらした。

トラビス・ライス(USA)、ケビン・ピアース(USA)そしてアンディ・フィンチ(USA)は土曜日に行われたクォーター・パイプの表彰台に立った。そのプレー・グラウンドはビッグ・エアでリスト・マティラ(FIN)が、2位となったライスと3位のマシュー・クレペル(FRA)を大きなチャンスで負かすのも見届けた。両競技の総合リザルトはSwatch TTR SIX(6)STAR 日産エクストレイル・ジャムのタイトル勝者を決定し、トラビス・ライスが1位のスポットを制し、リスト・マティラが2位、マシュー・クレペルが3位となった。

観客の本命はもちろんトラビス・ライス。「この雰囲気は本当に最高だよ！周りの人と賞賛しあおう！」トラビスはビッグ・エアの後、熱狂するスタジアムに向かって言った。「もう、何てセッションなんだ、特にこいつ、ダニー・デービスの最後のランときたら。」06/07シーズンのワールド・ナンバー5のダニー・デービス(USA)もまた、ライスのように素晴らしいテクニカル・トリックで観客を沸かせ、総合5位で終えた。

日本での戦い後に生じたSwatch TTR World Snowboard Tourランキングの大きな変化は、トラビスにランキング・ポイント1000点を与え、彼をワールド・ナンバー21位に押し上げた。リスト・マティラは今やワールド・ナンバー20となり、マシュー・クレペルはワールド23位となる。先週ミュンヘンで開催されたノキア・エア&スタイルで表彰台に上がったノルウェー出身のミッケル・バングは総合9位で大会を後にし、ワールド6位にランクアップ、アンディ・フィンチはワールド・ナンバー8となっている。

ツアー・リーダー争いはケビン・ピアースとトースタイン・ホーグモ(NOR)の間で見られた。ピアースは過去の6スター、ノキア・エア&スタイル07や、5スター、オークリー・アークティック・チャレンジ07のタイトル勝者であり、今回も期待されたが、日本での勝利は、

CONTACT:

Shigeru Ishihara: ishi@ttrworldtour.com



総合リザルトがホーグモのランキングを超えるには充分ではなかったため、キーとはならなかった。ピアースは総合4位、ホーグモは6位、しかしホーグモはSwatch TTRワールド・ナンバーワンを保持し、ピアースはホーグモとの差わずか30.9ポイントでワールド・ナンバー2に位置している。

地元日本のライダー、村上大輔は6メートルのマークをヒットし、一番大きなクォーター・パイプ・エアを見せた。中井孝治は今年のベスト・ジャパニーズ・ライダーであり、今回も東の主権を見せ続け、土曜日のクォーター・パイプで4位となり、ダビッド・ベネデックを含む3名の国際的なスーパースターを差し置いて総合7位についた。

07/08シーズン2番目のSwatch TTR SIX(6)STARイベントはどれだけ予想できない展開がツアーを待っているか証明した。日産エクストレイル・ジャムのベスト・ランやライダー・インタビューが見られるスペシャル・ビデオ映像と各大会の詳細を綴っているTTRニュース・ブログを含む最新の情報はこちらでチェックwww.ttrworldtour.com。

男子のツアーはここで小休止し、来週末はオーストリアのカプルンで女子のみの6スター、ロキシー・チキン・ジャムが開催される。メンズ・ツアーは1月2日からスイスのダボスで行われる6スター、オニール・エヴォリューションにてフル・スウィングで再開される。

Nissan X-Trail Jam 07 - ファイナル結果 (QP & BA 総合)

1. トラビス・ライス (USA) LIBTECH, QUIKSILVER
2. リスト・マティラ (FIN) FLOW, BILLABONG
3. マシュー・クレペル (FRA) ROSSIGNOL, QUIKSILVER

Nissan X-Trail Jam 07 - クォーター・パイプ結果 (QP)

1. トラビス・ライス (USA) LIBTECH, QUIKSILVER
2. ケビン・ピアース (USA) BURTON
3. アンディ・フィンチ (USA) PALMER, RIPCURL

Nissan X-Trail Jam 07 - ビッグ・エア結果 (BA)

1. リスト・マティラ (FIN) FLOW, BILLABONG
2. トラビス・ライス (USA) LIBTECH, QUIKSILVER
3. マシュー・クレペル (FRA) ROSSIGNOL, QUIKSILVER

CONTACT:

Shigeru Ishihara: ishi@ttrworldtour.com



ポイント配分 SIX(6) STAR

1st 1000, 2nd 942.30, 3rd 900, 4th 868.06, 5th 842.41, 6th 820, 7th 798.79, 8th 780, 9th 763.35, 10th 746.89, 11th 730.60, 12th 714.50, 13th 698.58, 14th 682.84, 15th 667.28, 16th 651.91

2007/2008 - Swatch TTR World Snowboard Tour Ranking as of: 05/12/07

Rank	Name	Sponsors	Nation	Score
1	Horgmo, Torstein	DC Oakley	NOR	(743.04)
2	Pearce, Kevin	Burton Oakley, Volcom, Adio, Go211.com, Friends	USA	(712.14)
3	Aguirre, Mason	Burton Smith, Nixon, Globe	USA	(623.78)
4	Vito, Louie	Volcom, Red Bull, Spy, O Matic	USA	(569.19)
5	Guldemon, Chas	DC Electric	USA	(563.26)
6	Bang, Mikkel	Burton DVS, Red, Analog	NOR	(497.45)
7	Lago, Scotty	Billabong Flow, Smith, Burn	USA	(474.94)
8	Finch, Andy	Ripcurl, Palmer	USA	(459.15)
9	Caldwell, Wyatt	Rossignol	USA	(443.38)
10	Kokubo, Kazuhiro	Burton Oakley	JPN	(439.42)

編集者の皆様へ:

写真使用の際はクレジットをお願いします © Andrew Fawcett

TTRについて:

テリエ・ハーコンセンと業界イノベーター達によって2002年に設立された、スウォッチ・チケッ・トゥ・ライド (TTR)ワールド・スノーボード・ツアーはスノーボーディングの前進を掲げる非営利のライダーによって運営されている組織である。はっきりとしたルーキーからプロへの構造を作るため、スウォッチ TTR ワールド スノーボード ツアーは南半球と北半球で10ヶ月に渡る世界の草の根的な、また主要な独立したフリースタイル・スノーボーディング・イベントに基づいている。イベントは1ツ星から6ツ星システムに評価され、6ツ星イベントが最も高い地位を占める。これらのイベントに出場する、新人からプロフェッショナル

CONTACT:

Shigeru Ishihara: ishi@ttrworldtour.com



までのライダーは皆、ランキング・ポイントを稼ぎスウォッチ・TTRワールド・ランキング・リストのポジションを獲得する。そして男子と女子のトップライダーが選出されスウォッチ・TTRワールド・スノーボード・ツアー・チャンピオンの栄冠を勝ち取る。

CONTACT:

Shigeru Ishihara: ishi@ttrworldtour.com